

# TCmatt NEOsingle TCmatt NEOmulti



## Instructions for Use

العربية

## تعليمات الاستخدام

### حصيرة للاستعمال لمرة واحدة TECmatt NEOsingle

#### حصيرة متعددة الاستخدام ( قابلة لإعادة الاستخدام) TECmatt NEOmulti

| العرض من الاستخدام  |   |   |
|---|---|---|
| تستخدم الحصيرة للتحكم في درجة حرارة الجسم بالكامل للمرضى، وخصوصاً لحديثي الولادة والرضع. يتم توصيلها عبر مجموعة الأنابيب بجهاز TECOTherm® لنقص/ارتفاع الحرارة، حيث يجري من خلالها سائل منظم لدرجة الحرارة. لتحسين تدفئة المريض، يمكن عند الحاجة لف الحصيرة حول الجسم وإغلاقها وثبيتها بأشرطة عند الثغوب | X | X |
| التحذيرات والاحتياطات   |   |   |
| ⚠ للإستخدام السريع فقط  | X | X |
| ⚠ في حالة وقوع حوادث خطيرة تتعلق بالمنتج، يرجى الإبلاغ عنها إلى الشركة المصنعة والجهات المختصة  | X | X |
| ⚠ نظام خفض/ارتفاع TECOTherm® يجب استخدام الحصيرة حصراً كملحق لجهاز الحرارة  | X | X |
| ⚠ هذه الحصيرة هي الوحيدة المعتمدة من الشركة TECOTherm® المصنعة لجهاز نظام خفض/ارتفاع الحرارة  | X | X |
| ⚠ خصوصاً مع حديثي الولادة، يجب تجنب التلامس المباشر بين الحصيرة وجلد المريض. يجب استخدام غطاء مقاوم للماء ومعقم سريرياً فوق الحصيرة   | X | X |
| ⚠ يجب الالتزام بتعليمات التنظيف الصحيحة الواردة في قسم التنظيف  | X | X |
| ⓘ يرجى اتباع تعليمات الاستخدام الخاصة بجهاز TECOTherm®. نظام خفض/ارتفاع الحرارة للاستخدام الصحيح للحصيرة  | X | X |
| ⚡ إبعاد المنتج عن الأدوات الحادة لتجنب التلف  | X | X |
| ⚠ منتج طبي غير معقم   | X | X |
| ⊘ هذه الحصيرة للاستعمال لمرة واحدة فقط! لا يجوز إعادة تجهيزها أو استخدامها مرة ثانية  |   | X |
| ⊘ يجب فحص الحصيرة للتأكد من سلامتها من أي ضرر قبل الاستخدام. إذا كانت النعينة تالفة، يجب التخلص منها  |   | X |
| الرموز  |   |   |
| MD منتج طبي   | X | X |
| ☀ يحفظ بعيداً عن أشعة الشمس   | X | X |
| 🏭 الشركة المصنعة  | X | X |
| LOT رقم الشحنة  | X | X |
| 📅 صالح للاستخدام لغاية (تاريخ انتهاء الصلاحية)  |   | X |
| REF رقم الكatalog   | X | X |
| ☂ يُحفظ جافاً   |   | X |
| 🌡 يُخزن ويحفظ في درجة حرارة الغرفة  |   | X |

| طريقة الاستخدام   |                              |
|---|------------------------------|
| <div><div><div>1</div><div>ضع الطفل في منتصف الحقيبة. مرر الأشرطة من الجانبين عبر الفتحات المخصصة في الحقيبة</div></div><div><div>2</div><div>اسحب طرفي الأشرطة معاً بحيث تُغلق الحقيبة حول الطفل</div></div><div><div>3</div><div>أدخل الطرف الضيق المدبب من الأشرطة في الفتحات المخصصة عند الطرف الآخر من الأشرطة. اسحب الطرف المدبب بالكامل حتى تُغلق الحقيبة وثبت بإحكام</div></div></div> <div></div> |                              |
|   |                              |
| التنظيف   |                              |
| يجب الالتزام بتعليمات النظافة والمعالجة وفقاً للمتطلبات الوطنية والتعليمات الخاصة بالمؤسسة الطبية   |                              |
| يجب استخدام مطهرات سطحية معتمدة وطنياً وملائمة للمعالجة وتتمتع بتأثير واسع المدى  |                              |
| قبل وبعد كل استخدام، يجب تنظيف الحقيبة ووصلات الخرطوم/الانبوب بقطعة قماش خالية من الوبير ومطهر سطحي لطيف وفقاً لتعليمات الشركة المصنّعة. - يجب إزالة التلوثات الكبيرة أولاً. في حال (مثل Bacillol) وشفاف ذو أساس كحولي وواسع المدى بقاء أي تلوثات، يجب تكرار عملية التنظيف  |                              |
| منتج للاستعمال لمرة واحدة، لا تنظف الحقيبة  |                              |
|   |                              |
| التخزين   |                              |
| يحفظ في مكان جاف ومظلم في درجة حرارة الغرفة   |                              |
|   |                              |
| التخلص  |                              |
| بعد انتهاء صلاحية الاستخدام، يُتخلص منه كنفایات سريرية  |                              |
| بعد الاستعمال لمرة واحدة، يُتخلص منه كنفایات سريرية   |                              |
|   |                              |
| خصائص المنتج  |                              |
| المواد  | بولي يورثان                  |
|   | بولي يورثان / بوليستر        |
| الانبوب (خرطوم) الدخول/الخروج   | البولي يورثين                |
| فايس التوصيل  | الأسيتال                     |
| الضغط الأقصى  | 500<br>ملي بار               |
| الحجم   |                              |
| رقم المادة واسم المنتج  | 642 68 01 / TCmatt NEOmulti  |
|   | 642 74 01 / TCmatt NEOsingle |
| رقم المادة واسم المنتج  | 0.21kg                       |

|   |   |
|---|---|
|   |   |
| X | X |
|   |   |
| X |   |
|   |   |
| X | X |
|   |   |
|   |   |
| X |   |
|   | X |
|   |   |
|   |   |
| X |   |
|   | X |
| X | X |
| X | X |
| X |   |
| X | X |

AR





Distributor  
LOGO

Ihren zuständigen Distributor finden sie Online unter:

Your relevant distributor can be found online at:

Вашия дистрибутор можете да намерите онлайн на:

Vašeho distributora najdete online na adrese:

Du finder din distributør online under:

Τον αρμόδιο διανομέα σας θα τον βρείτε στο διαδίκτυο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

Para encontrar su distribuidor online, consulte en:

Oma vastutava turustaja leiuate internetist aadressilt:

Löydät asianomaisen jälleenmyyjän verkosta osoitteesta:

Vous trouverez votre distributeur compétent en allant sur :

Svog odgovornog distributera možete pronaći online na:

Az Ön illetékes forgalmazóját az alábbi internetes oldalon találja:

Il distributore competente per la vostra area è disponibile online all'indirizzo:

Atsakingą gaminio platintoją galite rasti internete adresu:

Jūsu valstī atbildīgais izplatītājs atrodams tīmekļa vietnē:

Uw distributeur vindt u online op:

Du finner din ansvarlige distributør online på:

Swojego dystrybutora mogą Państwo znaleźć w Internecie pod adresem:

Pode encontrar o seu distribuidor online em:

Puteți găsi online distribuitorul responsabil la adresa:

Vášho distribútora nájdete online na adrese:

Svojega pristojnega distributerja najdete na spletu na naslovu:

Du hittar din ansvariga distributör online på:

Yetkili distribütörünüzü online olarak burada bulabilirsiniz:

يمكنك العثور على الموزع المسؤول الخاص بك عبر الإنترنت على:



tcm.gmbh/en/distribution/





Tec Com Medizintechnik GmbH  
Am Krümmling 1  
06184 Kabelsketal  
Deutschland  
Tel.: +49 345 120 52 04  
[www.tcm.gmbh](http://www.tcm.gmbh)